

User Manual

HM-SB12A

12人份美式滴漏咖啡機 使用說明書

SAMPO

保證書印製於說明書最後頁
請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章以確保您的權益

12人份美式滴漏咖啡機 HM-SB12A 機號

聲寶產品保證書

SAMPO

姓名										
出生日期	年			月			日			
性別	男 女									
住址	電子信箱									
購買日期	年	月	日	經銷商	店址	電話				

※注意事項

- 本家電產品使用於營利商業用途時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
- 保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力
- 本產品售後服務委託誠實公司
- ※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待
- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 按裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者（如：錄影（音）帶，天線...等）

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網 <http://www.sampo.com.tw>
登錄或與公司聯絡（小家電產品免寄回），始享有本公司自購買日起一年之免費服務，客戶
留存聯請妥善保存，並於本公司之工程師前往服務時主動提示本保證書以享受權益。

※服務保證範圍

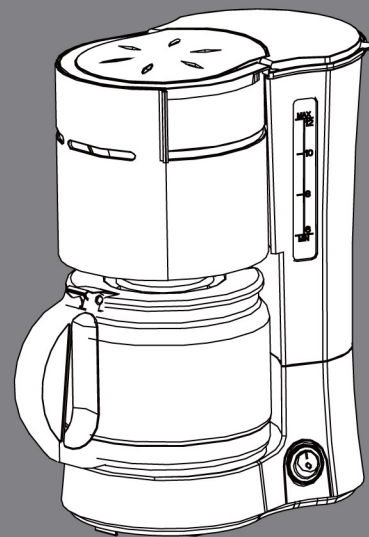
- 天線、唱針、磁頭、攝像管、鏡頭、充電電池、熱感頭、印表頭、螢光燈管、燈泡、軸承刀片及其
它配件等之消耗材不在保證範圍內。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國管轄區內。

✓ 送站修理

※ 請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號 e-mail: cs@sampo.com.tw fax: (03)3286299 http://www.sampo.com.tw
免責諮詢專線：0800-005438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

電壓	110V 60Hz	消耗功率	800 W
機體淨重	1.199 Kg	外型尺寸	W 150*D 279*H 312 mm

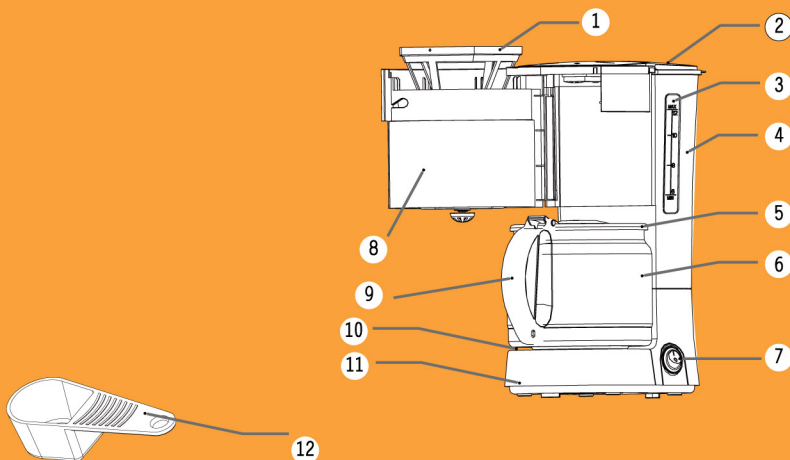


目錄

- 1 各部名稱
- 2 安全注意事項
- 3 使用注意事項
- 5 使用方法
- 7 清潔與保養
- 8 故障排除
- 9 家電小百科
- 10 緊急處理方法

各部名稱

- 1 過濾網
- 2 水箱蓋
- 3 水箱容量標示
- 4 水箱
- 5 玻璃杯蓋
- 6 玻璃杯
- 7 電源開關鍵
- 8 過濾槽
- 9 把手
- 10 保溫盤
- 11 底座
- 12 咖啡匙



安全注意事項

- 使用前請詳細閱讀本說明書各項說明。
- 請保持電源線插頭、本體的乾燥。
- 避免和其他高瓦特數電器（如：烤箱，微波爐等）共同使用同一插座，請使用110V 60Hz之專用插座。
- 使用中請勿接近火源、水源、易燃物或電烤箱。
- 使用中，人員請勿遠離。
- 若不使用，將開關關閉，再拔掉插頭。
- 無大人陪伴下，請勿讓孩童獨自操作本產品。
- 使用中如有小孩接近時請密切注意。
- 拔下插頭時，請先按住插頭，勿硬拉扯電線，並請注意手部是否乾燥。
- 為了確保您機器的壽命，請勿擅自拆卸零件。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠或服務處或具有類似技術資格者更換，以避免發生危險。
- 如有異常，請送至本公司各地服務處或經銷處，由技術人員予以檢修。
- 長時間不使用或外出時，請務必拔掉電源線插頭，否則易生故障或危險。

使用注意事項

使用前請詳細閱讀「安全注意事項」並正確使用。

- 注意電線的收藏及保護：取用及收藏時，注意不要將電線加工、弄破、拉扯、任意扭曲、加長、還有不要讓重物壓住，以免使電線破皮而引起不可預期的故障及意外。
- 本機底座絕對不要用水沖洗，或在浴室內使用，以免機體進水而導致故障及意外。
- 操作本產品時，請放置在平坦桌面或平穩上進行。
- 當有以下情形發生時，請立刻停止使用本產品，並依說明書中之指示，送回經銷商處理：
 1. 電源線或插頭破損時
 2. 插上電源後，無功能或無法操作
 3. 碰撞或摔落，外殼有損壞時。

使用注意事項

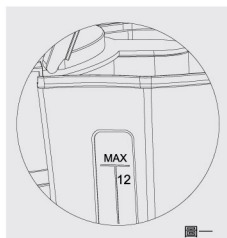
- 本產品乃設計為家庭使用，切勿作為營業等商業行為使用，或在戶外操作本機器。
- 本產品工作時，切勿接近或觸摸機體、過濾槽及蒸汽出口處，以免被蒸汽燙傷。本產品工作時，切勿打開過濾槽，以免被蒸汽燙傷。
- 水箱內只能裝冷水、純淨水，切勿將牛奶、果汁等液體倒入水箱。
- 玻璃杯裡無咖啡時，應及時關閉開關，避免玻璃杯處於空燒狀態，並將電源插頭由插座拔出，切勿直接拉扯電源線。
- 產品應放置於陰涼、通風處，切勿靠近熱源或易燃物品。
- 咖啡滴漏完成後，在取出玻璃杯時請特別注意滴漏口高溫的蒸氣，以避免燙傷。
- 玻璃杯使用注意事項：
 1. 請不要將玻璃杯放於火上直接燒煮。
 2. 請不要摔落或撞擊玻璃杯。
 3. 在移動本體時請將玻璃杯卸下後另外搬運，以避免玻璃杯破損。

首次使用

初次使用本產品之前，請先按下列方法清洗機器：

- 將水箱加入新鮮冷水至 “MAX”（水量約為1200ml）標示位，把玻璃杯放置保溫盤上（圖一）。
- 將電源插頭插入插座後，並將開關開啓至 “|”，此時指示燈亮起。（開關指示燈亮-紅色）（圖二）。
- 當清水完全滴漏完成後，將電源關閉（按鍵圖示為 “0”），待產品冷卻幾分鐘後再使用，即可製作美味咖啡（圖三）。

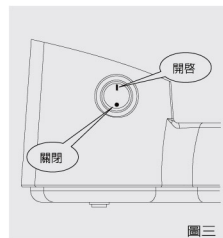
溫馨提示：建議您在煮第一次咖啡之前，先燒煮清水來回2-3次，如此一來第一杯咖啡會更香醇、更衛生。



圖一



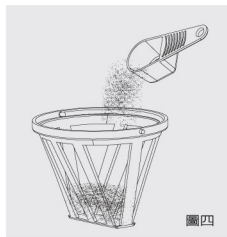
圖二



圖三

使用方法

- 如是初次使用本產品，或長時間放置後再次使用，請參照“首次使用”要求，清洗產品後再進行後續步驟。
- 在“過濾網”內添加已經研磨好的咖啡粉（圖四），按一杯咖啡配5~6g咖啡粉的用量，然後將其放入過濾槽內（圖五）。
溫馨提示：一勺約6g咖啡粉，根據個人口味可以適量增加或減少搭配咖啡粉的用量。
- 在水箱加入適量的冷水，最大水位不能超過“MAX”標示位（水量約為1200ml）（圖六）。
- 放置好玻璃杯，啟動開關。
- 咖啡完全滴漏完畢後，取出玻璃杯即可享用香醇美味咖啡。
- 濾煮好的咖啡可自動保溫，但長時間保溫會影響咖啡的風味，勿保溫過久。
- 使用完畢時請關閉電源，冷卻幾分鐘後，旋開過濾槽，提出過濾網，將咖啡渣倒入垃圾箱，過濾網用清水沖洗。



圖四



圖五



圖六

- 注意：請先確認電源線插頭已從插座上拔下，咖啡機已完全冷卻後才可進行清理。
- 使用完畢時，請將插頭拔除。
- 長期不使用時，請取下電源線，將瓶內餘水清除乾淨。
- 將機體內餘水傾倒時，熱水會從出水口流出，注意會有燙傷的危險，請小心傾倒。
- 煮完咖啡後，取出永久濾網，倒出咖啡渣，並清洗迴濾網。
- 迴濾機請拆卸下來，連同玻璃杯用清水或軟性清潔劑清洗，確保清潔。
- 本體及電源線部份絕對不可浸入水中清洗，用乾淨的濕棉布擦拭即可。
- 機體外觀可用軟性清潔劑擦拭，但絕對不可使用有磨擦性的清潔用品，以保持機體表面光滑亮潔。
- 機體內部可用食用醋稀釋清潔。（冷水加少許醋加入水箱中，不要放入咖啡豆，讓機器自然濾煮至水全都滴漏至咖啡杯中，倒掉玻璃杯中的水即可。

故障排除

異常現象	原因	解決方法
啓動後指示燈不亮	電源線未插到	重新插好電源線
無咖啡流出	水箱缺水 無咖啡粉	加入適量水 加入適量咖啡粉
產品在工作自動關機	保護裝置偵測 測到溫度異常	關閉開關，待機器冷卻10分鐘後再啓動



● 煮咖啡小常識

使用新鮮、室溫的水

一杯咖啡中有高達98 %的水，水的品質與咖啡豆的品質相同重要，會十足影響咖啡的風味。如果您在家中是使用自來水做菜，那自來水煮咖啡是沒問題的，但是氯氣及鈣、鎂等物質，仍不利於香醇的咖啡。煮沸過的水再煮沸是不適合沖咖啡，濾過的水（活性碳與交換樹脂為濾心）或是包裝的礦泉水，會比純水（蒸餾水、R.O水）更適合。（少許礦物質提升咖啡香甜味道）

保持咖啡機的清潔

咖啡油脂會殘留在機器上，將陳腐的味道影響移轉至下一次煮的咖啡。乾淨的咖啡機是重要的，因此建議每次煮完咖啡請立即清洗過濾槽，或浸泡在蘇打水中，將油脂溶解清除；不要使用清潔劑。而電動的咖啡機，則依據使用手冊的建議來清潔、清洗與擦拭乾淨。

...更多選購指南、生活常識之家電小百科

歡迎登錄>>

www.sampo.com.tw

聲寶公司網站

並加入會員



緊急處理方法

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請立即關閉開關且將插頭儘速拔起，並通知聲寶0800免費諮詢專線協助處理。
- 本產品的電源線如有任何損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。

進口商/ 國鈿股份有限公司

台北縣板橋市雙十路二段41巷1號

(02)82586730

SAMPO

注意事項

本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固

保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力

本產品售後服務委託誠實公司

如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者〔如：錄影(音)帶，天線...等〕

聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號

免費諮詢專線：0800-005438 [0800-鈴鈴-我是聲寶] <http://www.sampo.com.tw> fax: (03)3286299 e-mail: cs@sampo.com.tw